

Werke - übersetzt**englisch***Drama*

1950 - 1959

Flood (englisch: ; Original: Hochwasser [1957])

The Wicked Cooks (englisch: ; Original: Die bösen Köche [1957])

Only Ten Minutes to Buffalo (englisch: ; Original: Noch zehn Minuten bis Buffalo [1957])

Mister, Mister (englisch: ; Original: Onkel, Onkel [1957])

1960 - 1969

The Plebeians Rehearse the Uprising (englisch [1996] : Ralph Manheim; Original: Die Plebejer proben den Aufstand [1966])

Prosa: Belletristik

1950 - 1959

Rocking Back and Forth (englisch: ; Original: Beritten hin und zurück [1958])

The Tin Drum (englisch [1962] : Ralph Manheim; Original: Die Blechtrommel [1959])

1960 - 1969

Cat and Mouse (englisch [1963] : Ralph Manheim; Original: Katz und Maus [1961])

Dog Years (englisch [1965] : Ralph Manheim; Original: Hundejahre [1963])

Local Anaesthetic (englisch [1970] : Ralph Manheim; Original: Örtlich betäubt [1969])

1970 - 1979

From the Diary of a Snail (englisch [1973] : Ralph Manheim; Original: Aus dem Tagebuch einer Schnecke [1972])

The Flounder (englisch [1978] : Ralph Manheim; Original: Der Butt [1977])

The Meeting at Telgte (englisch [1981] : Ralph Manheim; Original: Das Treffen in Telgte [1979])

1980 - 1989

Headbirths, or, the Germans Are Dying Out (englisch [1982] : Ralph Manheim; Original: Kopfgeburten oder Die Deutschen sterben aus [1980])

The Rat (englisch [1987] : Ralph Manheim; Original: Die Rätin [1986])

1990 - 1999

The Call of the Toad (englisch [1992] : Ralph Manheim; Original: Unkenrufe [1992])

Too Far Afield (englisch: ; Original: Ein weites Feld [1995])

My Century (englisch [1999] : Michael Henry Heim; Original: Mein Jahrhundert [1999])

Prosa: Sachprosa

1960 - 1969

Speak Out! (englisch [1969] : Ralph Manheim; Original: Über das Selbstverständliche [1968])

1970 - 1979

Inmarypraise (englisch: ; Original: Mariazuehren [1973])

1980 - 1989

Show Your Tongue (englisch [1987] : John E. Woods; Original: Zunge zeigen [1988])